<http://dx.doi.org/10.5154/r.textual.2020.76.13>

THE TRANSFORMATION OF THE INSURGENT ORDER IN THE SOUTHWESTERN OF COLOMBIA, 2016-2020

LA TRANSFORMACIÓN DEL ORDEN INSURGENTE EN EL SUROCCIDENTE COLOMBIANO, 2016-2020

Julialba Ángel Osorio¹; Libia Esperanza Nieto Gómez²;

Wilson Sánchez Jiménez^{3*}; Reinaldo Giraldo Díaz⁴

ABSTRACT

Peace is constituted as the most important priority in Colombia. War and the presence of insurgents in several territories in the country, have created an insurgent order, an alternative order, where a set of values, institutions and relationships organize the daily life of communities which, despite state violence, survive and some, even prosper. The results of a research focused on the transformation of the insurgent order in the Territorial Training and Reincorporation Spaces (in Spanish: ETCR) in the Southwestern of Colombia are shown in this paper: Tumaco and Policarpa in the department of Nariño; Caldono, Miranda and Buenos Aires, in the department of Cauca, and Pinadas in the South of Tolima. Especially, the outcomes of the Peace

¹University of Caldas. Dean of the National Open and Distance University – in Spanish: UNAD, Bogotá – Colombia. Doctoral student in Models and Research Areas on Social Sciences, University of the Basque Country, in Spanish: UPV/EHU. Master in Higher Education. Specialist on Education, Culture and Politics. Veterinarian Zootechnician.

²National University of Colombia. Teacher in the National Open and Distance University – in Spanish: UNAD, Bogotá – Colombia. Agricultural Engineer, National University. Specialist on Hydraulic Resources. Teacher in the College of Agricultural, Livestock and Environmental Sciences.

³National University of Colombia Headquarters Palmira. Agricultural Engineer. Master in Philosophy from the University of Valle. Occasional teacher in the National Open and Distance University – in Spanish: UNAD, Colombia.

⁴Doctor of Philosophy, University of Antioquia, Colombia. Master in Philosophy, University of Valle, Colombia. Agricultural Engineer, National University of Colombia. Teacher in the National Open and Distance University – in Spanish: UNAD, Palmira – Colombia.

*Corresponding author: wilson.sanchez@unad.edu.co

Received: May 15, 2020 / Accepted: September 25, 2020

Please cite this article as follows (APA 6): Ángel Osorio, J., Nieto Gómez, L. E., Sánchez Jiménez, W., & Giraldo Díaz, R. (2020). The transformation of the insurgent order in the Southwestern of Colombia, 2016-2020. *Textual*, 76, 347-385. doi: 10.5154/r.textual.2020.76.13

Agreement, signed in 2016, are revealed in public of their implementation with the territorial approach from the scenarios of daily life evolution of former combatants. The methodology named “visual sociology” was adopted to reach the objective of contribute to the policies strengthening which help to build peace in the post-conflict period 2016-2020, this methodology contained interviews, records and photographs. The results show the day-to-day world of communities of former combatants and their willingness to try a new territorial and associative beginning, after their travel along the roads of the war.

KEYWORDS: Colombia, human rights, culture of peace, post-conflict.

RESUMEN

La paz en Colombia se constituye en la mayor de las prioridades. La guerra y la presencia insurgente en varios territorios del país han creado un orden insurgente, un orden alternativo, en donde un conjunto de valores, instituciones y relacionamientos organizan la vida diaria de comunidades que, pese a la violencia estatal, subsisten y algunas, incluso, prosperan. En este documento se presentan los resultados de una investigación centrada en la transformación del orden insurgente en los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación –ETCR– del suroccidente colombiano: Tumaco y Policarpa en el departamento de Nariño; Caldono, Miranda y Buenos Aires, en el departamento del Cauca, y Planadas en el sur del Tolima. Particularmente, se develan los desenlaces del Acuerdo de Paz, firmado en 2016, a la luz pública de su implementación con enfoque territorial desde los propios escenarios del devenir de la vida cotidiana de los excombatientes. Para conseguir el objetivo de contribuir al fortalecimiento de políticas que sirvan para consolidar la construcción de paz en el período de postconflicto 2016-2020, se adoptó la metodología denominada “sociología visual”, la cual incluyó entrevistas, registros audiovisuales y fotografías. Los resultados dan cuenta del mundo cotidiano de la comunidad de excombatientes y de su voluntad para intentar un nuevo comienzo asociativo y territorial, después de haber transitado los caminos de la guerra.

PALABRAS CLAVE: Colombia, derechos humanos, cultura de paz, postconflicto.

INTRODUCTION

"We are aware of our ills, but we have worn fighting against the symptoms while the causes are eternalizing. They have written and made official a complacent version of history, created more to hide than to clarify, in which, original vices are perpetuated, inexistent battles are won and undeserved glories are sacralized. We indulge in the dream in which the history does not resemble the Colombia we live, but Colombia ended up looking like its written history"

Gabriel García Márquez

The sociological imagination, as Rivera (2015) proposes, is narrative, syntax between picture and text, the way of telling and communicating experiences. On one side, as a product from the oral work, it can be painted in words, to generate "snapshots" through writing exercises in which the narrative of communities is collected. On the other side, as a result from the audiovisual work, writings with light are generated, these can be displayed through photographs or videos.

Landscapes, as a way to inhabit and dwell communities, as well as everyday lives of men, women, boys, girls, youths and old people are painted by the sociological imagination. A picture neither is neutral nor adhere to a descriptivist position (Rivera 1997). The picture through the gaze of one person, he explains, deepens in an existential condition, it even goes be-

INTRODUCCIÓN

"Somos conscientes de nuestros males, pero nos hemos desgastado luchando contra los síntomas mientras las causas se eternizan. Nos han escrito y oficializado una versión complaciente de la historia, hecha más para esconder que para clarificar, en la cual se perpetúan vicios originales, se ganan batallas que nunca se dieron y se sacralizan glorias que nunca merecimos. Pues nos complacemos en el sueño de que la historia no se parezca a la Colombia en que vivimos, sino que Colombia termine por parecerse a su historia escrita"

Gabriel García Márquez

La sociología de la imaginación, como lo propone Rivera (2015) es narrativa, sintaxis entre imagen y texto, modo de contar y comunicar lo vivido. En el ejercicio de la sociología de la imaginación se encuentran distintas formas de contar y comunicar lo vivido. Por una parte, como producto del trabajo oral, se puede pintar con palabras, generar instantáneas a través de ejercicios de escritura en los que se recogen las narrativas de las comunidades. Por otra parte, como producto del trabajo audiovisual, se generan escrituras con luz, que pueden presentarse a través de fotografías o de videos.

Los paisajes, como formas de habitar y de morar las comunidades, así como las cotidianidades de los hombres, mujeres, niños, niñas, jóvenes, ancianos y ancianas

yond the word because, directly, it brings us closer to the human relationships form background and the emotional world which set the conditions of existence. The challenge is the decision to walk that path (Rivera, 199).

Peace process between Colombian State and the insurgency of the Revolutionary Armed Forces of Colombia—People's Army (Spanish: FARC—EP) suffers many challenges, typical of this kind of process, where peace is seen as another confrontation scenario; where, maybe, it seeks to achieve revenues and advantages to the opponent. In this way, it is clear how behind the peace, there are circumstantial balances between the Colombian political regime, which during decades, has sharpened the conditions of political, social and armed conflict and the Colombian society that claims the development of scenarios of peace. This peace process has its genealogies close to 60 years of direct armed confrontation, as well as permanent dialogue and bargaining hints. (Report of the General Secretary of the United Nations Verification Mission in Colombia, 2018).

Since December 9th, 1990, when the president César Gaviria ordered bombing the camp where the FARC secretariat was located in La Uribe (Meta) was, breaking the peace talks with this *guerrilla* and separating it from the development process of the Political Constitution (1991); to the Peace Agreement reached in La Habana in 2016, this confrontation has many ways of fight from both parties. Both, war and peace are seen from the eye of the social researcher as scenarios of a confrontation

son pintados por la sociología de la imaginación. Una imagen no es neutra ni se atiene a una postura descriptivista (Rivera, 1997). La imagen, a través de la mirada de quien la realiza, explica, ahonda en la condición existencial, va incluso más allá de la palabra porque nos acerca directamente al mundo emocional y a las relaciones humanas de fondo que marcan las condiciones de existencia. El reto es si se quiere transitar esa senda (Rivera, 1999).

El proceso de paz entre el Estado colombiano y la insurgencia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia Ejército del Pueblo (FARC-EP) sufre múltiples dificultades, propias de este tipo de procesos, donde la paz es vista como otro escenario de confrontación; y donde quizá se busca alcanzar réditos y ventajas al opositor. Se evidencia entonces como detrás de la paz, hay equilibrios coyunturales entre el régimen político colombiano, que por décadas ha agudizado las condiciones del conflicto político, social y armado y la sociedad colombiana, que reclama la construcción de escenarios de paz. Este proceso de paz tiene sus genealogías en cerca de 60 años de confrontación armada directa, así como de permanentes atisbos de diálogo y negociación. (Informe del Secretario General sobre la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Colombia, 2018).

Desde el 9 de diciembre de 1990, cuando el presidente César Gaviria ordenó el bombardeo al campamento donde se encontraba el secretariado de las FARC en La Uribe (Meta) rompiendo los diálogos de paz con esta *guerrilla* y separándola del proceso de elaboración de la Constitución Política

to death where it has been intended the submission or elimination of the counterparty. The Colombian armed is not perceived from the scenario of the existence of both confronted States, but from a different level of confrontation in the same territory, between a force representing the State and a non-state force with social support (Constitutional court, 2016).

Dynamics of the internal war in Colombia was staggering its dynamics to socially and politically unstable fields which perverted primeval agreements to mutually unsustainable scenarios, shown from the claims of the conflicting parties. In unfortunate simile to the famous work “Fight with Cudgels” by Francisco de Goya (Figure 1), where, in its retrospective and particularly significant reading, the long-standing tradition to keep a fratricidal fight which has periodically led to constant conflicts and internal wars takes action.

Just like in the painting made by Goya, where combatants confront each other in a duel to the death whilst they try to annihilate themselves, without peeking, both combatants are sinking in the swamp inevitably, the armed confrontation in Colombia reached its limits. This internal conflict between the Colombian State and the insurgency of the FARC-EP, had become a scenario where more than the disputing parties, the same social body was involved as a party, and one way or another, it took side in the intern conflict to a level in which the group was sinking into shifting land with the only possibility of all of them succumbing.

(1991); hasta el Acuerdo de Paz alcanzado en La Habana en 2016, la confrontación apropió numerosas formas de lucha desde ambas partes. La guerra, como la paz, son vistas desde el ojo del investigador social como escenarios de una confrontación a muerte donde se ha pretendido someter o eliminar a la contraparte. El conflicto armado colombiano no es percibido desde el escenario de la existencia de dos Estados que se enfrentan, sino comprendido desde un nivel distinto de confrontación en un mismo territorio, entre una fuerza que representa el Estado y una fuerza no estatal con respaldo social (Corte Constitucional, 2016).

La dinámica de la guerra interna en Colombia fue escalonando sus dinámicas hacia terrenos social y políticamente movedizos, que pervirtieron los acuerdos primigenios hacia escenarios mutuamente insostenibles, evidenciados desde las pretensiones de las partes en conflicto. En desafortunado símil a la famosa obra “Duelo a garrotazos” de Francisco de Goya (Figura 1), donde en su lectura retrospectiva y particularmente significativa, se pone en acción la inveterada tradición de mantener una lucha fratricida que ha desembocado periódicamente en continuos conflictos y guerras internas.

Al igual que en la pintura de Goya, donde dos combatientes se enfrentan en un duelo a muerte procurando aniquilarse, sin atisbar que ambos combatientes poco a poco se hunden en el pantano sin retorno, la confrontación armada en Colombia llegaba a sus límites. Este conflicto interno

Figure 1 Fight with Cudgels

Figura 1 Duelo a garrotazos

Source / Fuente: Goya, F. of (1820) Fight with Cudgels (canvas) Madrid: Museo del Prado

The Peace Agreement signed on November 24th, 2016 in the Teatro Colón in Bogotá, and the corresponding surrender of weapons by the FARC-EP (Figure 2) was constituted with the hope of escaping from pain and fears left by an extensive war which survived for more than six decades. This war left along the way a permanent wake of significant material, environmental, human damage, unraveling and blurring the social structure of communities and finally, disrupting physical and mental health of the almost nine million direct victims of this conflict (El Tiempo, 08/09/2018).

The obligation to comply the agreement by both sides, the national government and the insurgency of the FARC-EP, establishes the most important challenge, to respect what was agreed and, jointly, to implement it by understanding peace building as the greatest of goods of a society victim of war damage. To that sense,

entre el Estado colombiano y la insurgencia de las FARC-EP, había llegado a un escenario donde más que las partes en disputa, el mismo cuerpo social se implicaba como parte, y de una u otra manera, tomaba partido en el conflicto interno hasta un nivel en el que el colectivo se hundía en tierras movedizas con la única posibilidad de sucumbir todos.

El Acuerdo de Paz firmado el 24 de noviembre de 2016 en el teatro Colón de Bogotá, y la correspondiente entrega de armas por parte de las FARC-EP (Figura 2) se constituyó en la mayor de las esperanzas para salir del dolor y los miedos dejados por una extensa guerra que pervivió por más de seis décadas. Una guerra que dejó a lo largo del camino una estela indeleble de grandes destrozos materiales, ambientales, humanos, desentramando y desdibujando el tejido social de las comunidades y finalmente, trastocando la salud

Figure 2. Container of surrendered weapons by the FARC-EP in 2018.

Figura 2. Contenedor del armamento entregado por las FARC-EP en 2018.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

once the assortment of weapons has been surrounded, a profound change can be noted in territories where the confrontation prematurely arrived. At least, in the immediate present, roar and moans from the war have been appeased, despite institutional difficulties to assume, with decision and commitment that weights on their shoulders, the responsibility to make the agreement come true.

In the current situation and development of what was agreed, particularly in the field of the unprecedented daily lives of former combatants from communities and post-conflict territories, the order almost instituted by the war has suffered a cracking. Ways of live and living arrangements which turn to hope as a compass to guide the world we live. However, all these almost titanic efforts in the face of the urgency

física y mental de los casi nueve millones de víctimas directas de este conflicto (El Tiempo, 09/08/2018).

La obligatoriedad del cumplimiento del Acuerdo por ambas partes, el gobierno nacional y la insurgencia de las FARC-EP, establece el más importante de los retos, respetar lo acordado y conjuntamente implementarlo, entendiendo la construcción de paz como el mayor de los bienes de una sociedad víctima de los destrozos de la guerra. En tal sentido, una vez surtida la dimisión de armas, se puede constatar un cambio profundo en los territorios donde se adelantó la confrontación. Al menos en el inmediato presente los estruendos y quejidos de la guerra se han apaciguado, pese a las dificultades institucionales para asumir con decisión el compromiso que pesa en sus espaldas de hacer realidad lo acordado.

to gradually get rid of the war device as a realm of annihilation, have found the devastating and unacceptable State strategy of not complying with the implementation.

The clear shortcomings in compliance with what was agreed by the State, have become a fatigue and discouragement for the social body that because of conviction signed a Peace Agreement to transform their own live and that of its territorial context. Uncertainties and warned certainties by former combatants in Territorial Spaces for Training and Reincorporation (Figure 3), despite the effort of fighting

En la situación actual y en el desarrollo de lo acordado, particularmente en la esfera de las cotidianidades inéditas de los excombatientes, de las comunidades y los territorios del posconflicto, el orden casi instituido por la guerra ha sufrido un resquebrajamiento. Emergen formas y modos de vida que acuden a la esperanza como una brújula para guiar el mundo de la vida. Pero todos estos esfuerzos casi titánicos en la urgencia de despojarse progresivamente del dispositivo de la guerra como ámbito de la aniquilación se han encontrado con la demoledora e inaceptable estrategia del Estado de no cumplir con la implementación.

Figure 3. Former combatants in Territorial Space for Training and Reincorporation -ETCR- mural in Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Figura 3. Excombatientes en Espacio Territorial de Capacitación y Reincorporación -ETCR- en mural en Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019).

against difficulties, are still a path of frustrations that threatens to force many people to try to “*cross the Rubicón*”.

To investigate emerging social practices which have emerged from the Peace Agreement; track the progress of productive process in affected areas because the war; perceive the traces of the war in former combatants bodies and minds; feel subjective learnings in such a long fight over time and determine living arrangements of a political-military organization which is conceived in collective work perspectives and mutual aid, will only be possible by shedding pretensions and prejudices of academic interpretations where the other is seen as a simple subject of study and analysis.

Daily life of the insurgent order (Figure 4) is still distant and unrelated to who has been trained in an order instituted by the hypocritical society formality which does not recognize its blunders and mistakes. Likewise, it refuses to verify the advances and difficulties of the mechanisms for the implementation of the agreements and its implications in daily life of communities from these territories.

In this research article, understandings of social scope of the insurgent order transformation from their daily live after the Peace Agreement in 2016, are shown. The objective set is to contribute to the strengthen policies which serve to consolidate peace building in the post-conflict period. This research explores and construes the resignifications of “new” daily lives of

Las insuficiencias explícitas en el cumplimiento de lo acordado por parte del Estado han devenido en fatiga y desánimo del cuerpo social que por convicción suscribió un Acuerdo de Paz para transformar sus propias vidas y las de sus entornos territoriales. Las incertidumbres y las certezas avizoradas por los excombatientes en Los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación (Figura 3), a pesar del esfuerzo de luchas contra las dificultades no dejan de ser una senda de frustraciones que amenaza con obligar a mucha gente a la tentativa de “*cruzar el rubicón*”.

Indagar las prácticas sociales emergentes surgidas del Acuerdo de Paz; rastrear el avance de los procesos productivos en los territorios afectados por la guerra; percibir las huellas dejadas por la guerra en los cuerpos y mentes de los excombatientes; sentir los aprendizajes subjetivos en una lucha tan larga en el tiempo y constatar los modos de vida de una organización político-militar que se concibe en las perspectivas del trabajo colectivo y la ayuda mutua, solo será posible despojándose de las pretensiones y prejuicios de las interpretaciones académicas donde al otro se le ve como un simple objeto de estudio y análisis.

Las cotidianidades del orden insurgente (Figura 4) aún siguen siendo distantes y ajenas a quienes se han formado en un orden instituido por la formalidad de una sociedad hipócrita que niega reconocer sus desatinos y desaciertos. De igual manera, que se resiste a constatar los avances y dificultades de los distintos mecanismos de la implementación del acuerdo y sus implica-

Figure 4. Preparation of community kitchen in the ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Figura 4. Preparación de olla comunitaria en ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

insurgent group through the non-academic word and picture inside the dialogue and symbolic interaction. This is an extremely important paper, whilst despite the Colombian conflict is the longest in the Western Hemisphere, with moments of greater and less intensity, socializing and social dimension of this conflict have not been attended because of humanitarian crisis and military dynamics of the conflict which have not allowed to adequately address the fields of community life, and far less daily life of former combatants (Congress of the Republic, 1994).

This article contributes to bridge the gap present in the scientific literature around the consolidation of the social structure

ciones en la vida cotidiana de las comunidades que habitan dichos territorios.

En este artículo de investigación se muestran las comprensiones del alcance social, de la transformación del orden insurgente a partir de sus cotidianidades, luego del Acuerdo de Paz de 2016. El objetivo que se plantea es el de contribuir al fortalecimiento de políticas que sirvan para consolidar la construcción de paz en el periodo de postconflicto. Esta investigación indaga e interpreta las resignificaciones de la “nueva” vida cotidiana del colectivo insurgente a través de la imagen y de la palabra no académica que entra en diálogo e interacción simbólica. Este trabajo es muy importante en tanto que, pese a que

of former combatants and transformation of the insurgent order. In this case, in the Territorial Training and Reincorporation Spaces –ETCR- in the southwest of Colombia: Tumaco and Policarpa in the department of Nariño; Caldon, Miranda and Buenos Aires and the department of Cauca, and Planadas in the south of Tolima.

Based on a sociological perspective, the use of certain methodological elements associated with anthropology, such as the ethnographic approach, will present important lights about this issue, which cannot be addressed from excessively abstract perspectives. Another new aspect that represents an important contribution for the insurgency development understanding in specific communities of rural Colombia (Figure 5) is the application of visual sociology methodologies. This references the use of graphic and visual supports for research, in which the record of the visual text is a key aspect in performing the research. The use of visual methodologies allows to capture magnitudes of daily interactions that ethnographic description by itself fails to capture.

METHODOLOGY

The geographic location of 24 Territorial Training and Reincorporation Spaces –ETCR- in Colombia are shown in Figure 6.

Daily interactions in the ETCR of the Southwestern of Colombia: Tumaco and Policarpa in the Department of Nariño; Caldon, Miranda and Buenos Aires in the Department of Cauca, and Planadas in the south of Tolima were investigated.

el conflicto colombiano es el de más larga duración en el hemisferio occidental, con momentos de mayor y menor intensidad, la dimensión social, y socializante, del conflicto no ha recibido atención debido a que la crisis humanitaria y la dinámica militar del conflicto, que no han permitido abordar con profundidad los ámbitos de la vida comunitaria, y mucho menos, la cotidianidad de los excombatientes (Congreso de la República, 1994).

Este artículo contribuye a llenar el vacío existente en la literatura científica en torno a la consolidación de tejido social de los excombatientes y la transformación del orden insurgente. En este caso, en los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación ETCR- del suroccidente colombiano: Tumaco y Policarpa en el departamento de Nariño; Caldon, Miranda y Buenos Aires en el departamento del Cauca, y Planadas en el sur del Tolima.

Con fundamento en una perspectiva sociológica, la utilización de ciertos elementos metodológicos asociados a la antropología, como la aproximación etnográfica, entregarán importantes luces sobre esta cuestión, los cuales no pueden ser abordados desde perspectivas demasiado abstractas. Otro aspecto novedoso que representa una importante contribución a la comprensión del desenvolvimiento de la insurgencia en comunidades determinadas de la Colombia rural (Figura 5) es la utilización de metodologías de sociología visual. Con esta se hace referencia a la utilización de apoyos gráficos o visuales para la investigación, en que el registro del texto visual sea un aspecto fundamental

Figure 5. Development of the insurgency on a mural in the ETCR Antonio Nariño, Icononzo, Tolima, Colombia.

Figura 5. Desarrollo de la insurgencia en mural en ETCR Antonio Nariño, Icononzo, Tolima, Colombia.

Source / Fuente: Gerdal Leudo Zárate (2019)

Figure 6. Location of the Territorial Training and Reincorporation Spaces -ETCR- in Colombia.

Figura 6. Ubicación de los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación -ETCR- en Colombia.

Source: Agency for Reincorporation and Normalization –in Spanish: ARN (s.f.).

Fuente: Agencia para la Reincorporación y la Normalización –ARN (s.f.).

Taken from: / Recuperado de: <http://www.reincorporacion.gov.co/es/reincorporacion/paginas/los-etcr.aspx>

The Colombian government estimates that from 13 thousand demobilized of the FARC-EP, 3 thousand remain in the ETCR. All started with a non-participant observation through the inclusion in the group of each population, thanks to key informants of the authorities in the area, during seven months, from January to August, 2019. The first two months were spent on the rapprochement to the ETCR and on formation of focus groups, one of them was created with participation only by women to determine the differential impact of gender on interactions.

The techniques applied in research included detailed interviews with community members: community leaders, political organizers and also, some people without political affiliation. The other part of the time was spent on visual record through photographs and field recording of daily activities. The analysis of the visual record was addressed through the textual and ethnographic analysis. For methodological and procedural purposes, the research project was conceived in two phases: approach and analysis.

PHASE I. APPROACH (JANUARY-AUGUST, 2019):

1. Approach to the ETCR through the responsible of each area.
2. Meeting with the community to present collectively the scope of research.
3. Presentation of the research Project to national and international institutions.
4. Creation of participatory talks –culture of peace- where focus groups were selected.

en el desarrollo de la investigación. La utilización de metodologías visuales permite captar dimensiones de las interacciones cotidianas que la mera descripción etnográfica no logra capturar.

METODOLOGÍA

En la Figura 6 se muestra la ubicación geográfica de los 24 Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación -ETCR- en Colombia

Se investigaron las interacciones cotidianas en los ETCR del suroccidente colombiano: Tumaco y Policarpa en el Departamento de Nariño; Caldono, Miranda y Buenos Aires en el Departamento del Cauca, y Planadas en el sur del Tolima. Se estima por parte del gobierno colombiano que de 13 mil desmovilizados de las FARC-EP, 3 mil permanecen en los ETCR. Se inició con una observación no participante a través de la inclusión en el colectivo de cada población, gracias a informantes clave de los responsables por zona, durante un periodo de siete meses, entre enero y agosto de 2019. Los primeros dos meses se dedicaron al acercamiento a los ETCR y a la conformación de grupos focales uno de los cuales se realizó con la participación exclusiva de mujeres para determinar el impacto diferencial del género en las interacciones.

Las técnicas utilizadas en la investigación incluyeron entrevistas en profundidad con miembros de la comunidad: líderes comunales, organizadores políticos y también algunas personas sin filiación política. La otra parte del tiempo se dedicó al

5. Creation of the narrative, photographic and audiovisual record for each area with the support of focus groups.
6. Socialization of narrative, photographic and audiovisual record for each area.

PHASE II. ANALYSIS (SEPTEMBER, 2019–FEBRUARY, 2020):

1. Postproduction and edition of narrative, photographic and audiovisual record for each area.
2. Analysis of audiovisual interviews and photographs which allow understanding day-to-day world of the community of former combatants and their willingness to try a new post-conflict associative and territorial beginning.

RESULTS AND DISCUSSION

The building of a stable and lasting peace in Colombia, develops into a new practice, not only for those who runs the chance to theoretically investigate this horizon, but for society as a whole. Studies about Colombian conflict have been countless. There are wide and diverse bookshelves and theoretical references about war and various early peace processes in Colombia with the purpose of ending the armed confrontation and look for a negotiated solution to the conflict. Nevertheless, peace results in a complex task from collective construction for Colombian society.

The speech about building a sustained and lasting peace must arouse in the medium and long term; and it must generate new social practices which allow conditions to define peace as the general ambition of

registro visual mediante fotografías y al registro de campo de actividades cotidianas. El análisis del registro visual se abordó mediante análisis textual y etnográfico. Para fines metodológicos y procedimentales, el proyecto de investigación se concibió en dos fases de acercamiento y análisis.

FASE I. ACERCAMIENTO (ENERO–AGOSTO 2019):

1. Acercamiento a los ETCR a través de los responsables de cada zona.
2. Reunión con la comunidad para presentar colectivamente los alcances de la investigación.
3. Presentación del proyecto de investigación a las instituciones nacionales e internacionales.
4. Realización de conversatorios participativos -cultura de paz- donde se seleccionaron los grupos focales.
5. Realización del registro narrativo, fotográfico y audiovisual en cada zona con el apoyo de los grupos focales.
6. Socialización del registro narrativo, fotográfico y audiovisual en cada zona.

FASE II. ANÁLISIS (SEPTIEMBRE 2019–FEBRERO 2020):

1. Posproducción y edición del registro narrativo, fotográfico y audiovisual en cada zona.
2. Análisis de las entrevistas audiovisuales y fotografías que permitieron comprender el mundo cotidiano de la comunidad de excombatientes y su voluntad para intentar un nuevo comienzo asociativo y territorial, después del conflicto.

a society that has suffered war impulses and violent disagreements for years. Damage in Colombia because of the conflict requires a collective exercise which leads to the society reconciliation and to repair breaks and re-signify new parts for social structure, where past enemies, now have to build ensemble the change (Figure 7).

The hope of this vision is put on the heart of the Peace Agreement. The implementation of this agreement, nowadays, is the only way which allows the end of army confrontation and ensure society takes part in the building of a stable and lasting peace

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La construcción de una paz estable y duradera en Colombia deviene en una práctica novedosa, no solo para quienes corren al albur de indagar teóricamente dicho horizonte, sino para la sociedad en su conjunto. Innumerables han sido las investigaciones sobre el conflicto colombiano. Amplios y diversos son los estantes de libros y referentes teóricos sobre la guerra y los distintos procesos de paz adelantados en Colombia con el propósito de dar fin a la confrontación armada y buscar una salida negociada al conflicto. Pero, para la

Figure 7. Working breakfast of former combatants of FARC-EP and National Police officers in the Regrouping Zone in La Mesa, Buga, Valle del Cauca, Colombia

Figura 7. Desayuno de trabajo de excombatientes de las FARC-EP y oficiales de la Policía Nacional en Zona de reagrupamiento de La Mesa, Buga, Valle del Cauca, Colombia

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

under the principle of the full exercise of democracy. Armed conflict has to make way for a confrontation in political and argumentative scenarios, whilst social and environmental conflicts not only survive, but have become more obvious or they have been highlighted.

In this context, research dealt with the creation of a dialogue of knowledge from the theoretical horizon of social sciences and taking the understanding of social building of the Colombian rural reality as a frame of reference (Figure 8) and the newly opened routes after signing the Peace Agreement, for their transformation from point 1 named Comprehensive Rural Reform. The nature of research demanded to appeal a qualitative and methodological approach on the research horizon; for this, methodological referents are enrolled in the fields of the sociology of the image which allow to draw together with the community, a path of elaborate and appropriate meanings of territorial reality, a way of concept production typical of the research. The sociology of the image, Silvia Rivera Cusicanqui says “implies a desfamiliarization, a distance from the well-known, with the immediacy of routine and habit” (Rivera, 2015), in other words, this is a methodological practice that allows to establish a mutual exercise between those who try to inquire and social practices exercised by the community.

The sociology of the image arouses a collaboration between picture and narrative. It overflows the traditional look of the text by allowing an original way to tell and communicate life experiences, dreams

sociedad colombiana la paz resulta en un ejercicio complejo desde la construcción colectiva.

El discurso de la edificación de una paz estable y duradera tendrá que propiciarse a mediano y largo plazo; y deberá engendrar nuevas prácticas sociales que permitan las condiciones para concretar la paz como aspiración general de una sociedad que ha vivido durante años en las pulsiones de la guerra y en los diferendos violentos. Los destrozos dejados en Colombia por el conflicto requieren de un ejercicio colectivo que conduzca a la reconciliación de la sociedad y a recomponer las rupturas y resignificar los nuevos entramados del tejido social, donde los enemigos del pasado ahora han de construir colaborativamente el cambio (Figura 7).

La esperanza de esta aspiración se instala en el corazón mismo del Acuerdo de Paz. La implementación de este acuerdo es hoy por hoy, el único camino que ha de permitir el fin de la confrontación armada y garantizar que la sociedad participe en la construcción de una paz estable y duradera bajo el principio del ejercicio pleno de la democracia. El enfrentamiento armado ha de dar paso a una confrontación desde escenarios políticos y argumentativos, en tanto los conflictos sociales y ambientales no solo subsisten, sino que se han hecho más evidentes o se han acentuado.

En estos contextos, la investigación se ocupó de trenzar un diálogo de saberes a partir del horizonte teórico de las ciencias sociales teniendo como referente la comprensión de la construcción social de la

Figure 8. Dialogue between a police officer and a former combatant of the FARC-EPL in the Regrouping zone of La Mesa, Buga, Valle del Cauca, Colombia.

Figura 8. Diálogo entre oficial de policía y excombatiente de las FARC-EPL en Zona de reagrupamiento de La Mesa, Buga, Valle del Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

and ideas. The staging of knowledge which establishes relationships between picture and narrative assumes a way to impinge on investigative contexts, since the exercise of participation by communities would not be an instrument at the service of those who investigate, but is a creative exercise where they are co-authors of discursive and practical construction (Figure 9). This can also occur with the word. The opposite can also happen: the word as an instrument of domination.

Silvia Rivera Cusicanqui points that the sociology of the image as a way to investigate reality, can be understood much

realidad rural colombiana (Figura 8) y las rutas que se abren tras la firma del Acuerdo de Paz, hacia su transformación desde el mismo punto 1 denominado Reforma Rural Integral. El carácter de la investigación exigió apelar a un enfoque cualitativo metodológico en el horizonte de su búsqueda; por lo que los referentes metodológicos se inscribieron en los ámbitos de la sociología de la imagen que permite dibujar junto con la propia comunidad, una senda de significaciones elaboradas y apropiadas a la realidad territorial, una forma de producción de conceptos que son propios del ejercicio de la investigación. La sociología de la imagen dice Silvia Rivera Cusicanqui "supone una

but the coexistence of introducing the subjective experience, ethically extending it with the gaze of the social actor is raised” (Buxo, 1999). The subjective experience also establishes a personal distance and creates a scenario or an imaginary where “preconception” are not absent.

Moreover, the scenario of the contemporary representations of the peace process has been photographed with a single-dimension lens which only offers hegemonic ways of thinking and viewing. Mass media have fill the event of peace process with pictures and stories; media reports and reports from the Academy, refuse to incorporate the pictures and narratives emerging from community looks and from the own internal inquiry of former combatants of the insurgency. During the peace process, the visual screen of the information filled Colombians with pictures, this degree of saturation was such that people cannot know exactly what was going on with the outcome of the peace process.

In the contemporary Colombia, media does not report any hint of what happen in places where it is intended to implement the Peace Agreement signed in 2016. In this sense, “this colocation confers differential powers to name and represent what is real, and in sociological terms, it grants to “those above” graze the power to nominate, classify, “those from below” (Rivera, 2015). Therefore, it is necessary to see, listen and feel in first person, the hunches from those who have lived the bloody war in their territories.

ejercicio de la participación de las comunidades no sería un instrumento al servicio de quienes investigan, sino que es un ejercicio creador donde todos son coautores de la construcción discursiva y práctica (Figura 9). Esto también puede ocurrir con la palabra. Aunque también puede ocurrir lo contrario: la palabra como instrumento de dominación.

Silvia Rivera Cusicanqui señala que la sociología de la imagen como forma de investigar la realidad, puede comprenderse mucho mejor en el desencadenamiento del ejercicio en el terreno de trabajo, enriquecido además por las comunidades en su conjunto. La acción metodológica permite entender la relación existente de la narrativa con la imagen. “Visualizar no es lo mismo que escribir con palabras lo que se ha visualizado. Pero a la vez, para comunicarse, la mirada exige muchas veces un tránsito por la palabra y la escritura” (Rivera, 2015).

La sociología de la imagen implica hilvanar el colorido de muchos hilos conceptuales y distintos procedimientos que den cuenta de las representaciones del mundo. “Ya no basta la observación situada a distancia personal y conceptual, sino que se plantea la convivencia de introducir la experiencia subjetiva ampliándola éticamente con la mirada del actor social” (Buxo, 1999). La experiencia subjetiva establece también una distancia personal y articula un escenario o un imaginario donde las “preconcepciones” no están ausentes.

Por otra parte, el escenario de las representaciones contemporáneas del proceso

Colombian territoriality is a multicultural melting pot. It would be naive to draw it with the brush of hegemonic knowledge and photograph it with the cultural prejudice lens of the dominant speeches and practices. Here, the importance of sociology of the image as an art of making, as aesthetic, ethic and theoretical practice which does not recognize borders between conceptual and political creation (Rivera, 2015, Deleuze, 1999, 2006, 2017, Foucault, 1968, 1980, 1986, 1997, 2004). The infinite spectrum of everyday life of a group of women and men which has decided to build life out of the war records, has found a winding path, full of rugged twists and turns difficult to walk.

The existing relationship between what was signed in the Peace Agreement and the reality of everyday life, without any doubt, is far from those impressions and spirited concretions that the world of former combatants used to have. However, after a long journey through the vines of insurgent and illegal life, it is possible to highlight a learning process for the access to dynamics of life from "legality" and the re-establishment of former combatants rights. (Figure 10).

Symbology of pictures from the sociological perspective not only makes sense with the independent and consistent visual narrative, it is important to point that the picture by itself, despite being obtained through instrumental mediation, is not neutral at all. In it is placed the gaze of those researchers who have taken each photograph. In that gaze, not only particu-

de paz ha sido fotografiado desde un lente unidimensional que solo ofrece modos hegemónicos de ver y pensar. Los medios masivos de información han inundado de imágenes y relatos el acontecimiento del proceso de paz; los reportes periodísticos y los informes de la academia, se niegan a incorporar las imágenes y las narrativas que surgen desde las miradas comunitarias y desde el propio inquirir interno de los excombatientes de la insurgencia. Durante el proceso de paz la pantalla visual de la información atiborró de imágenes a los colombianos, el grado de saturación fue tal, que las personas no lograban saber a profundidad qué sucedía con el desenlace del proceso de paz.

En la Colombia contemporánea, los medios de información no reportan el mínimo atisbo de lo que acontece en aquellos lugares donde se pretende implementar el Acuerdo de Paz firmado en 2016. En este sentido, "esta colocación confiere poderes diferenciales para nombrar y para representar lo real, y en términos sociológicos otorga a la mirada de "los de arriba" el poder de nominar, clasificar, a "los de abajo" (Rivera, 2015). Así pues, resulta necesario poder ver, escuchar y sentir los palpitos en primera persona de quienes han vivido la cruenta guerra en sus territorios.

La territorialidad colombiana es un crisol multicultural. Sería ingenuo dibujarlo con el pincel de los saberes hegemónicos y fotografiarlo con el lente de los prejuicios culturales de los discursos y prácticas dominantes. He aquí la importancia de la sociología de la imagen como arte del hacer,

Figure 10. Symbols of the political Project of FARC in the ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Figura 10. Símbolos del proyecto político de las FARC en ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

lar life stories are erected, but a decodable significance, in political and ideological terms, is preserved in an underlying way.

As such, it is possible to accompany, give relief and depth to the pictures presented in an exposition of the world of life of former combatants of the FARC. This view, which involves a significant option and, thus, political, shows the production and reproduction ways of the state power in a permanent confrontation with cohesion and power living forms inside the groups of former combatants. This results in a scenario in which they are permanently in the middle of an ocean of uncertainties where each day their enthusiasm for peace

como práctica teórica, estética y ética que no reconoce fronteras entre la creación conceptual y política (Rivera, 2015, Deleuze, 1999, 2006, 2017, Foucault, 1968, 1980, 1986, 1997, 2004). El infinito espectro de la cotidianidad de un colectivo de mujeres y hombres que ha decidido forjar la vida por fuera de los registros de la guerra se ha encontrado con una senda sinuosa, llena de vericuetos escarpados difíciles de andar.

La relación existente entre lo firmado en el Acuerdo de Paz y lo real de la cotidianidad, sin lugar a duda dista de aquellas improntas y animosas concreciones que albergaba el mundo de los excombatientes. Sin embargo, después de un largo re-

building is frustrated by breaches and the reason why they have named treason in a single voice.

Daily world and living spaces of former combatants of FARC are full of symbols which give an account of a long term project that hold it in every way, in every word, in every detail of the flow of their arrangements. The speech of former combatants, far of being a once-too-stiff and loud speech, is an expeditiously way to inhabit the practical world from their own life. At this moment, their social practices are product of a collective exercise which that, from so much coming and going in trances of war, tries to call a spade a spade.

Those raw trances of war devices as a machine to capture everyday life, force to assigned names being full of content. "In the realms of war there is not a chance for the self-deception; our procedures to comply with a task, must be adjusted according to the reality principle, since in each action belonging to an asymmetric warfare framework as the one the *"farianos"* assumed, life itself is always involved, that is why our words are forced to coincide with the day to day practice" (W. Saavedra, personal communications, June 20, 2018). Wilson Saavedra was one of the former commander of formerly Southwestern Block, Alfonso Cano of the FARC-EP, which was a *guerrilla* structure that had the departments of Nariño, Cauca, Valle and south of Chocó as a theatre of insurgent operations.

Somewhere else, in the warm morning of Caldono, Cauca, it is already 4 a.m. and former commander Marcela, in charge

corrido por las lianas de la vida insurgente e ilegal, es posible resaltar un proceso de aprendizaje de acceso a las dinámicas de la vida en la "legalidad" y del restablecimiento de los derechos ciudadanos de los excombatientes (Figura 10).

La simbología de las imágenes desde la perspectiva sociológica no solo adquiere sentido con la narrativa visual coherente y autónoma, es preciso indicar que la propia imagen, a pesar de obtenerse a través de una mediación instrumental, no es en absoluto neutral. En ella está depositada la mirada de los propios investigadores que realizan cada una de las fotografías. Y en esa mirada no solo se erigen historias particulares de vida, sino que también se conserva de modo subyacente una significación decodificable en términos políticos e ideológicos.

Es así como es posible acompañar, dar relieve y profundidad a las imágenes presentadas con una exposición del mundo de vida de los excombatientes de las FARC. Este enfoque, que supone una opción expresiva y, por tanto, política, da cuenta de las formas de producción y reproducción del poder estatal en permanente confrontación con las formas vivas de poder y cohesión al interior de los grupos de excombatientes. Esto resulta en un escenario en el que se encuentran permanentemente en medio de un océano de incertidumbres donde cada día su entusiasmo por la construcción de la paz se ve frustrado por los incumplimientos, y por lo que ellos a un solo coro han llamado perfidia.

El mundo cotidiano y los espacios de vida de los excombatientes de las FARC es-

of the ZTCR, is drinking her first morning coffee and instructing the kitchen staff about the workday. Then, she sits down in an armchair and, in a makeshift office, turns on her laptop. Today is a training and learning day –she says to her colleague, Juanito–; first of all, delegates from Bogotá arrive to give us guidance on the way community cooperatives must be working, then it is going to advance a talk about the initiative of our NGO about humanitarian demining proposed by the now political party Common Alternative Revolutionary Force– Farc.

At nightfall, Marcela arrives at her dwelling place, almost at eight, she cooks dinner for her and Juanito. While she drinks her coffee, she tells him: “–Juanito, did you accommodate hens? ¿Did you check if they are complete? Count one by one, there should not be any missing. Juanito, listen to me, there must be ten hens; count carefully, do not scare chicks, they are fourteen.

–No, Marcela, says Juanito; there are barely nine, one is missing! Chicks are complete. In the morning I warned a hen was missing. The black plymouth rock hen is missing, it was used to live with Chepe, the old man who sold them to us. I tell you that dogs broke the mesh, maybe hens got scared and the black one flew into those branches. –It will be necessary to go and find her, Marcela says, that hen cannot be lost! Wait for me, I’m going to put on my boots and we go out to look for it... Look for the flashlight!

On June 14th, 2017, the surrender of weapons finalized by the FARC-EP

tán colmados de símbolos que dan cuenta de un proyecto de largo aliento que lo detentan en cada forma, en cada palabra, en cada detalle del discurrir de sus agenciamientos. El discurso de los excombatientes, lejos de ser un discurso acartonado y encopetado, es una forma expedita de habitar el mundo práctico desde la propia vida. Ahora, sus prácticas sociales son producto de un ejercicio colectivo que de tanto ir y venir en los trances de la guerra procura llamar las cosas por su nombre.

Aquellos trances crudos de los dispositivos de las guerras como máquina de captura de la vida cotidiana, obliga a que los nombres que se le asignan estén llenos de contenido. En los ámbitos de la guerra no hay campo para el autoengaño; nuestros procedimientos para alcanzar una tarea se deben ajustar al principio de realidad, ya que en cada acción inscrita en el marco de una guerra asimétrica como la que nos tocó a los “farianos” asumir, siempre está de por medio la propia vida, de allí que nuestras palabras se vean obligadas a coincidir con la práctica del día a día (W. Saavedra, comunicación personal, 20 de junio de 2018). Wilson Saavedra fue uno de los excomandantes del otrora Bloque Suroccidental, Alfonso Cano de las FARC-EP, estructura guerrillera que tenían como teatro de operaciones insurgentes los departamentos de Nariño, Cauca, Valle y sur del Chocó.

Desde otro espacio, en la tibia mañana de Caldono, Cauca, ya son las cuatro de la mañana y la excomandante Marcela, encargada de la ZTCR, se encuentra tomando el primer café de la mañana y dando ins-

(Figure 11), this event was definitive in daily life of the “*fariano*” group; this not only meant the specific act of physically disarming from a war device which accompanied them for years in their daily life, but all the load of the symbolism created by the weapons that were important for their political and military project in their training as guerrillas and, particularly, the emergence of uncertainty and mistrust.

According to the former commander Wilson Saavedra, that mistrust has been the common denominator from the beginning

trucciones al personal de la cocina sobre las actividades del día. Luego se sienta en una butaca y, en una oficina improvisada, enciende su computador portátil. Hoy es un día de formación y capacitación -dice a su compañero Juanito-; primero, llegan delegados de Bogotá para orientarnos sobre la forma como deben funcionar las cooperativas comunitarias, luego se adelantará una charla sobre la iniciativa de nuestra ONG sobre desminado humanitario propuesta por el ahora partido político Fuerza Alternativa Revolucionaria del Común - Farc.

Figure 11. Act of the final surrender of weapons in the ETCR La Elvira, Buenos Aires, Cauca, Colombia.

Figura 11. Acto de entrega final de armas en ETCR La Elvira, Buenos Aires, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

of the armed confrontation and the successive negotiation attempts from the armed conflict, “The Colombian State, historically, has been characterized by its doubtful prestige because of the failure to fulfil the commitments made and signed with Colombian insurgencies, the death of Guadalupe Salcedo and the destruction of UP, these are the evidences of what the State can do once the arms have been surrendered (Figure 12). Comrade Manuel Marulanda Vélez, -our founder guide- always warned that weapons are the only guarantee to comply with agreements”. (W. Saavedra, personal communication, June 20, 2018).

Ya caída la noche, Marcela llega a su lugar de habitación, casi a las ocho, prepara la cena para ella y Juanito. Mientras toma café le dice a su compañero: “-Juanito, ¿ya acomodaste las gallinas? ¿Miraste si estaban completas? Cuento a ver una por una, que no vaya a faltar ninguna. Juanito, escúcheme bien, allí debe haber diez gallinas; cuente con cuidado de no espantar a los pollitos, que son catorce”.

-No Marcela, dice Juanito; apenas hay nueve ¡falta una gallina! Los pollitos están completos. Desde por la mañana, yo alerté que faltaba una gallina. Falta la gallina

Figure 12. Diversity of faces in the act of the final surrender of in ETCR La Elvira, Buenos Aires, Cauca, Colombia.

Figura 12. Diversidad de rostros en el acto de entrega de armas en ETCR La Elvira, Buenos Aires, Cauca, Colombia.

Source: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

Wilson Saavedra, former combatant from FARC-EP, former member of Commander Alfonso Cano Southwestern Block, and in charge of the ZTCR of Marquetalia in the department of Tolima, was murdered on May 14th, 2019 while he was carrying out productive project management work for the reinstated in the *corregimiento* la Moralia, vereda Venus in the rural area of Tuluá, Valle del Cauca.

All these pictures are not aseptic or neutral, they do not constitute a “perfect reality-based analogue” according to Roland Barthes. There is no power in the photographic image which put a clear and aseptic look on the consciousness of the observer, free of prejudices or ideological distortions that could block the arrival and access to the authentic reordered reality. This is a utopian vision which is sustained by the belief of the shutter provides us the access to a non-connoted representation of the objective exteriority. There is a subtext in the picture which has to be cleared.

REINTEGRATION PROCESS AND TRANSFORMATION IN EVERYDAY LIFE IN LIGHT OF THE IMPLEMENTATION OF THE PEACE AGREEMENT

The full exercise of the implementation process of the Peace Agreement in 2016 has a decisive role in the transformation of the insurgent order in the southwest of Colombia. New realities of daily life of reinstated, in a different field from the frontal war, have created new arrangements and ways to inhabit living spaces. For those who are in the parliamentary exercise of

negra flor de haba, ella estaba enseñada a vivir allá abajo donde Chepe, el viejito que no las vendió. Le cuento que los perros rompieron la malla, tal vez las gallinas se asustaron y la negra salió volando para esa enramada. –Tocar salir a buscarla, dice Marcela ¡La gallina no se puede perder! Espere me pongo las botas y salimos a buscarla... ¡Busque la linterna!

El 14 de junio de 2017 se finiquitó la entrega de armas por parte de las FARC-EP (Figura 11), este acontecimiento fue definitivo en la vida cotidiana del colectivo “fariano”; acontecimiento que significó no solo el acto concreto de despojarse físicamente de un artefacto de guerra que los acompañó durante años en la vida cotidiana, sino toda la carga de simbolismo que las armas significaron en su proyecto político militar, en su formación como guerrilleros y, sobre todo, el surgimiento de la incertidumbre y desconfianza.

Según el excomandante Wilson Saavedra, dicha desconfianza ha sido el denominador común desde que se inició la confrontación armada y los sucesivos intentos de negociación del conflicto armado, “El Estado colombiano históricamente se ha caracterizado por su dudoso prestigio de incumplimiento de los compromisos acordados y firmados con las insurgencias colombianas, la muerte de Guadalupe Salcedo y el exterminio de la UP son la muestra de todo lo que es capaz de hacer el Estado una vez entregadas las armas (Figura 12). El camarada Manuel Marulanda Vélez, -nuestro guía fundador- siempre advirtió que las armas son la única garantía para

the political representation, their ways of life, nowadays, are extremely different from the roles assumed on the battlefield.

The institutional framework, the complicated flowing of dynamics at the local level of traditional ways of making policy in Colombia, the asymmetrical discussion with the established of the power of two-party system and the estrangement of the leaders –former combatants– of their social foundations, generate other type of relationships and practices related to the group FARC. “For people who are part of the reincorporation process and for those of us who stay in the ETCR, all that procedural practice of the institutionality to achieve the realization of productive projects and socioeconomic stabilization, does not suit our cohesive interests to maintain the group “*fariano*” in the sociopolitical unity” (J. Moreno, personal communication, August 10th, 2019)

The National Reincorporation Council- in Spanish: CNR, formal entity derived from the point 3.2.2.3 of the Peace Agreement, is formed by two FARC members and two National Government members: on the FARC part, Pastor Alape and Luis Ernesto Medina; on the National Government part, José Emilio Archila Peñalosa and Andrés Felipe Stapper Segre (current general manager, Agency for Reincorporation and Normalization). The CNR has as power to define activities, establish the Schedule and advance the tracking of the reintegration process of Farc-EP to civilian life in economic, social and political fields, according to their interests.

que se cumplan los acuerdos”. (W. Saavedra, comunicación personal, 20 de junio de 2018).

Wilson Saavedra, ex combatiente de las FARC-EP, exmiembro del Bloque Occidental Comandante Alfonso Cano, y encargado de la ZTCR de Marquetalia en el departamento del Tolima, fue asesinado el 14 de mayo de 2019 mientras cumplía labores de gestión de proyectos productivos para los reincorporados en el corregimiento la Moralia, vereda Venus en la zona rural de Tuluá, Valle del Cauca.

Todas estas imágenes no son asépticas o neutras, no constituyen un “análogo perfecto de la realidad” como diría Roland Barthes. No hay un poder en la imagen fotográfica que deslice en la conciencia del observador una mirada límpida y aséptica, libre de prejuicios o de distorsiones ideológicas que pudieran impedirle llegar y acceder a la auténtica realidad registrada. Esta es visión utópica que se ve alimentada por la creencia de que el obturador nos da acceso a una representación no connotada de la exterioridad objetiva. Hay un subtexto en toda imagen que hay que desbrozar.

EL PROCESO DE REINCORPORACIÓN Y LA TRANSFORMACIÓN DE LA VIDA COTIDIANA A LA LUZ DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL ACUERDO DE PAZ

El ejercicio pleno del proceso de implementación del Acuerdo de Paz de 2016 ha jugado un papel determinante en la transformación del orden insurgente en el suroccidente colombiano. Las nuevas

Within its thirteen functions, one of the most important for former combatants of FARC-EP is to verify the collective productive Project feasibility and services of the process of economic and social reintegration of members of FARC-EP which decide their participation in collective projects through ECOMÚN or those who want to begin productive or housing projects individually. Meanwhile, any definition of this instance, must be adjusted to the public policies established by the National Government, this has generated a bureaucratic maze that is expressed in a pachyderm dynamic almost of immobility and viability of sustainable projects management and realization for the implementation of the Peace Agreement.

Perhaps this is nowadays constituted in a nerve point for the members of the new political party of FARC which desperately, see how former combatants abandon the ETCR besieged by the impotence of effective realization of productive projects, in addition to the obvious infringements of agreements known by public opinion. Apart from this bottleneck, members from the FARC, from their territories have tempered their character and willingness, achieving the proposal of self-managed initiatives outside of the dynamics outlined by the CNR.

An example are the different initiatives of cooperatives constituted in each ETCR that, through the regional and local dialogue, and sometimes they are international NGOs, have defined some collective projects which, little by little are articulated

realidades de la vida cotidiana de los reincorporados, en un ámbito distinto a la guerra frontal han generado nuevos agenciamientos y maneras de habitar los espacios vitales. Para quienes se encuentran en el ejercicio parlamentario de representación política, sus modos de vida hoy son radicalmente distintos a los roles asumidos en el campo de batalla.

Los entramados institucionales, el complicado discurrir de las dinámicas propias de las formas tradicionales de hacer política en Colombia, el debate asimétrico con el poder establecido del bipartidismo y el alejamiento de los dirigentes, —antes comandantes— de sus bases sociales, generan otro tipo de relaciones y prácticas con relación al colectivo FARC. "Para el personal que hace parte del proceso de reincorporación y que permanecemos en los ETCR, toda esa práctica procedimental de la institucionalidad para lograr la ejecución de los proyectos productivos y la estabilización socioeconómica, no se ajusta a nuestros intereses cohesionadores para mantener el colectivo "fariano" en la unidad sociopolítica" (J. Moreno, comunicación personal, 10 de agosto de 2019)

El Consejo Nacional de Reincorporación-CNR, instancia formal derivada del punto 3.2.2.3 del Acuerdo de Paz, está integrado por dos miembros de FARC y dos miembros del gobierno nacional: Por FARC, Pastor Alape y Luis Ernesto Medina; por el gobierno nacional, José Emilio Archila Peñalosa y Andrés Felipe Stapper Segrera (actual director general Agencia para la Reincorporación y Normalización).

to a medium marketing and production chain. Among these initiatives, the production of “la Roja” beer from ETCR of Iocozco, Tolima is emphasized. Clothing in the Mountain of the ETCR of Antorí in the department of Antioquia.

Very small initiatives that were not paradoxically included in the planning and schedule of dynamics of CNR, but, nowadays, are genuine models of self-management and collective cohesion. Little by little they have been taking root and gaining settlement in everyday life of inhabitants from ETCR. (Figure 13).

In a personal communication with delegates of CRN component FARC (personal communication, July 14th, 2019), progress in terms of reincorporation is presented. With regard to the so-called reincorporation projects, under the line named “quick response undertakings”, 28 are leveraged projects and were implemented at national level, one for Territorial Training and Reincorporation Space, as a product of a tripartite management between FARC, National Government and International Cooperation. Very small projects of immediate features with the purpose of unite former combatants around the productive notion (Figure 14).

Nowadays, there are 34 entrepreneurs with a capital of 18 thousand dollars, supported by Sweden, France and Norway. Of these, three are in quoting and purchasing, and just one in planning in Bordo Cauca, pending its implementation and awaiting to verify some public order and security characteristics in the area There

El CNR tiene como atribuciones definir las actividades, establecer el cronograma y adelantar el seguimiento del proceso de reincorporación de las Farc-EP a la vida civil en lo económico, lo social y lo político, según sus intereses.

Dentro de sus trece funciones, una de las más importantes para los excombatientes de las FARC-EP es verificar la viabilidad de los proyectos productivos colectivos y de servicios del proceso de reincorporación económica y social de los integrantes de las FARC-EP que decidan participar en proyectos colectivos a través de ECOMÚN o los que de manera individual deseen emprender proyectos productivos o de vivienda. Ahora bien, cualquier definición de dicha instancia debe ajustarse a las políticas públicas establecidas por el gobierno nacional, ello ha generado una maraña burocrática que se expresa en una dinámica paquidérmica casi de inmovilidad y viabilidad de gestión y concreción de proyectos sostenibles para la implementación del Acuerdo de Paz.

Quizá esta se constituye actualmente en un punto neurálgico para los integrantes del nuevo partido político de FARC que con desespero ven como los excombatientes abandonan los ETCR sitiados por la impotencia de la realización efectiva de los proyectos productivos, sumado a los evidentes incumplimientos de los acuerdos conocidos por la opinión pública. A pesar de este cuello de botella, los miembros de FARC, desde sus territorios han templado su carácter y voluntad logrando proponer iniciativas autogestionadas por fuera de las propias dinámicas trazadas por el CNR.

Figure 13. Initiatives of cooperatives built in the ETCR Antonio Nariño, Icononzo, Tolima, Colombia.

Figura 13. Iniciativas de las cooperativas constituidas en ETCR Antonio Nariño, Icononzo, Tolima, Colombia.

Source: Geraldí Leudo Zárate (2019)

is other line of ventures called: “Entrepreneurships led by women in urban centers and entrepreneurships in rural areas” those have a capital of 15 thousand dollars per project, focused on Bogotá, Medellín, Cali, Popayán, Quibdó with the support and training by the Sena.

For the department of Nariño in the re-incorporation field, a line of rural projects is recorded, project on formulation in the municipality of Cumbal, Nariño; it is a project for production of panela. Challenges are great and difficulties have to be rescued to make possible an appropriate

Ejemplo de esto, son las distintas iniciativas de las cooperativas constituidas en cada ETCR que, a través de la interlocución regional y local, y algunas veces con ONGs internacionales han concretado algunos proyectos de carácter colectivo que poco a poco se articulan a una cadena media de producción y comercialización. Entre estas iniciativas se destaca la producción de cerveza “la Roja” del ETCR de Icononzo, Tolima. Confecciones de la Montaña del ETCR de Anorí en el departamento de Antioquia.

Iniciativas muy pequeñas que paradójicamente no estaban contempladas en la

scenario to stabilize the reincorporation process. In current conditions, a profound change in collective dynamics of FARC has been made which, during the armed confrontation, had kept their members together. It is important to note that the State still maintains a friend-enemy look at the initiatives of the FARC.

Productive projects, in its great majority, are disrupted by technical conditioning left by a formal insititutionality which do not recognize the collective spirit of an insurgent movement, that today, fights to keep communal and policy coherence of its members (Lederech, 2000, 2007). The hegemonic voice of the State and institutions that represent it, insist on emphasizing the social and economic reinstatement from an individual perspective, this mechanism has been widely recognized in Latin America to fracture social and collective dynamics of organizations and social movements (Galtung, 1998, 1984).

The rough process for the implementation does not escape from it. ARN insists on converting reinstatement to a standardized process of immediate results, goals, figures and indicators. This agency ignores any regional and collective particularities of each ETCR (Figure 15) and, especially, of collective subjectivities of a movement historically build in communal and collective fields. All this type of technical accident rate in the field of coup, has generated dispersion in former combatants, promoting individual initiatives. This is a know aspect in previous reinstatement processes.

planificación y cronograma de la dinámica del CNR, pero que hoy se constituyen en auténticos modelos de autogestión y cohesión colectiva, poco a poco han ido enraizándose y ganando afincamiento en la vida cotidiana de los habitantes de los ETCR (Figura 13).

En comunicación personal con delegados del CNR componente FARC (comunicación personal julio 14 de 2019), se presentan los avances en materia de reincorporación. En relación con los llamados proyectos de reincorporación, bajo la línea denominada "Emprendimientos de respuesta rápida", 28 proyectos apalancados y ejecutados a nivel nacional, uno por Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación, producto de una gestión tripartita entre FARC, Gobierno Nacional y Cooperación Internacional. Proyectos muy pequeños, de características inmediatas con el propósito de aglutinar a los excombatientes en torno a la noción productiva (Figura 14).

Actualmente se cuenta con 34 emprendimientos con montos de 18 mil dólares, apoyados por Suecia, Francia y Noruega. De estos, se tienen tres que están en cotización y compra, y uno en planeación en el Bordo Cauca, pendiente de su ejecución a la espera de constatar algunas características de seguridad y orden público en la zona. Existe otra línea de emprendimientos denominada: "Emprendimientos liderados por mujeres en centros urbanos y Emprendimientos zonas rurales" los cuales comprenden un monto de 15 mil dólares por cada proyecto, focalizados en Bo-

Figure 14. Quick response entrepreneurship in ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Figura 14. Emprendimientos de respuesta rápida en ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: José Moreno (2019)

In the reintegration process with the insurgent movement M-19 in Colombia, early 1990, the same abnormality was evidenced. It seems that institutions still do not save memory of their mistakes and do not assume with political will the correction and search of coherent solutions in face of what has been agreed and signed in each peace process. “Members of FARC in the face of the CNR consider that individual attention routes are important and must be implemented in an orderly and systemic way along with the members which help in this instance during all phases. The aim is

gotá, Medellín, Cali, Popayán, Quibdó con la asistencia y capacitación del Sena.

Para el departamento de Nariño en el ámbito de la reincorporación, se registra la línea de proyectos rurales, proyecto en formulación en el municipio de Cumbal, Nariño; es un proyecto para la producción de panela. Son así grandes los retos y muchas las dificultades que se han de salvar para posibilitar un escenario propicio para estabilizar el proceso de reincorporación. En las condiciones actuales se ha generado una modificación profunda en las diná-

Figure 15. Fast garden Project in ETCR Ademar Galán, El Estrecho, Patía, Cauca, Colombia.
Figura 15. Proyecto huerta rápida en ETCR Ademar Galán, El Estrecho, Patía, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: José Moreno (2019)

not to neglect any scenario of reintegration that points to keep consolidation of genuine collective projects (Figure 16)", Carlos Antonio Acosta states, coordinator of the Territorial Training and Reincorporation Space Dagoberto Ortiz". (C.A. Acosta, personal communication, April 23rd, 2019).

CONCLUSIONS

Autonomous and self-management initiatives of reinstated contribute to peacebuilding from territories and to the strengthening of politics that tend to consolidate peacebuilding in post-conflict. In this way, it is shown a powerful capacity for dialogue and articulation with local institutionality and international cooperation, all of these have achieved to capture actions

micas colectivas de las FARC que durante la confrontación armada habían mantenido cohesionados a sus integrantes. Es de resaltar que el Estado aún mantiene una mirada amigo enemigo frente a las iniciativas de las FARC.

Los proyectos productivos, en su gran mayoría, son trastocados por condicionamientos técnicos heredados por una institucionalidad formal que no reconoce el espíritu colectivo de un movimiento insurgente que hoy lucha por mantener la cohesión política y comunal de sus miembros (Lederech, 2000, 2007). La voz hegemónica del Estado y las instituciones que lo representan insisten en hacer énfasis en la reincorporación económica y social desde una perspectiva individual, meca-

Figure 16. Collective projects in the ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.
Figura 16. Proyectos colectivos en ETCR Monterredondo, Miranda, Cauca, Colombia.

Source / Fuente: Hugo Plata (2019)

of political, financial and technical support, for the implementation of alternative productive projects to the route of collective reincorporation.

This self-managed initiatives, must be articulated/integrated in perspectives of development with a territorial approach, because of an establishment of a collective life Project constitutes the guarantee of reconciliation and the reconstruction of social structure. In Colombia, the support of civil society is building between antipodes, polarizing and hegemonic currents of political parties and their leaders. The reintegration process eases the consolidation of business units with the involvement of peasant communities and organized ethnical. This exercise has partially remedied

nismo que ha sido ampliamente conocido en América Latina para fracturar las dinámicas colectivas y sociales de las organizaciones y movimientos sociales (Galtung, 1998, 1984).

El proceso accidentado de la implementación no escapa a ello. La ARN se empeña en hacer de la reincorporación un proceso estandarizado de metas, cifras, indicadores y resultados inmediatos. Esta agencia hace caso omiso a las particularidades colectivas y regionales de cada ETCR (Figura 15) y, sobre todo, de las subjetividades colectivas de un movimiento que se estructuró históricamente en lo comunal y colectivo. Todo este tipo de accidentalidad técnica en terreno de golpe ha generado dispersión en los excombatientes propi-

the difficulties around access to lands with a productive vocation to install productive projects.

It is important to progress with the formulation of a digital documental management and systematization project which allows an orderly, ethical and responsible exercise to access, distribution and storage and management of sensitive information. This process is needed in the formulation of productive projects phase for the collective reintegration. The final purpose is to prevent that multiple institutions, which support formulation exercises from national and territorial fields, do not saturate and overwork final beneficiaries during accompaniment. In this way, it is important to avoid the loss of physical documents, and finally, try to cooperatives enhance skills and generate autonomy for documental management inside plantations and organizational processes.

It is important to progress with the identification of new management and financing scenarios which ensures the leveraging, strengthening or escalating of projects, in both, formulation phase and those in the implementation one. Productive projects must respond to territorial interests of former combatants which ease political association and cohesion from territories. This allows the contribution to the building of a new society, that is sensitive to the effects of war and contributes to a better understanding of social relationships in areas characterized as areas of armed conflict.

This permits to support, from necessary understandings, the strengthening of poli-

ciando que se agencien iniciativas de carácter individual. Aspecto conocido en los anteriores procesos de reincorporación.

En el proceso de reincorporación con el movimiento insurgente M-19 en Colombia, a principios de 1990, se evidenció esta misma anormalidad. Pareciera que aún las instituciones no guardan memoria de sus desaciertos y no asumen con voluntad política la corrección y búsqueda de salidas coherentes frente a lo acordado y firmado en cada proceso de paz. “Los integrantes de las FARC ante el CNR consideran que las rutas de atención individual son importantes y deben ser concretadas de forma ordenada y sistémica acompañadas en todas sus fases por los miembros que coadyuvan en esta instancia. El objetivo es no descuidar ningún escenario de la reincorporación que apunte a mantener la consolidación de auténticos proyectos colectivos (Figura 16)”, afirma Carlos Antonio Acosta, coordinador del Espacio Territorial de Capacitación y Reincorporación Dagoberto Ortiz”. (C.A. Acosta, comunicación personal, 23 de abril de 2019).

CONCLUSIONES

Las iniciativas autónomas y de autogestión de los reincorporados aportan a la construcción de paz desde los territorios y al fortalecimiento de políticas que propenden por consolidar la construcción de paz en el posconflicto. Se evidencia así una potente capacidad de interlocución y articulación con la institucionalidad local y la cooperación internacional, lo cual ha logrado plasmar acciones de apoyo político, financiero y técnico, para la implemen-

cies which contribute to the consolidation of peace social construction during the post-conflict phase. Learning and articulation process between reinstated and institutional life, is constituted in a structuring scenario of political participation. Transformation of the insurgent order in the Southwestern of Colombia creates a road full of difficulties, but it is also full of certainties where peace is the guiding light.

Although, from the logic of contemporary Colombia it was not expected that the signing of a Peace Agreement means an accurate scenario in face of the existence of countless social and environmental conflicts, among lots of inequity scenari-

tación de proyectos productivos alternos a la ruta de reincorporación colectiva.

Estas iniciativas autogestionadas, deben ser articuladas/integradas en visiones de desarrollo con enfoque territorial, pues el establecimiento de un proyecto de vida colectivo constituye la garantía de reconciliación y reconstrucción del tejido social. En Colombia el respaldo de la sociedad civil se trenza entre las corrientes hegemónicas, antípodos y polarizantes de los partidos políticos y sus líderes. El proceso de reincorporación facilita la consolidación de unidades de negocio con participación de comunidades campesinas y étnicas organizadas. Este ejercicio ha permitido

Figura 17. Diversity of social groups of insurgent order in the Southwestern on Colombia.

Figura 17. Diversidad de grupos sociales del orden insurgente en el suroccidente colombiano.

Source / Fuente: Sánchez, Rosas and Giraldo (2019)

os, if conceptual bases were given to consider that option. This is how, participative construction of the action route from the point 1 of the agreement, becomes imperative, “Comprehensive Rural Reform”, from methodologies which allows the deployment of disputes by different social groups and translation process that develop into routes to end these disputes. (Figure 17).

FINAL NOTE

This article included the absolute participation of “*Fariana*” community from the Territorial Training and Reincorporation Spaces -ETCR- of the Southwestern of Colombia, who provide their valuable time to be interviewed. They also gave some of their pictures and shared their perceptions about how their everyday lives have suffered deep changes in the transition from war to peace.

End of English version

REFERENCES / REFERENCIAS

- Agencia para la Reincorporación y la Normalización -ARN (s.f.). Recuperado de: <http://www.reincorporacion.gov.co/es/reincorporacion/paginas/los-etcr.aspx>
- Buxo, M. J., De Miguel, J., Delgado, M., Goldsen, R., & Pinto, C. (1999). De la investigación audiovisual, Barcelona: Proyecto A Ediciones.
- Congreso de Colombia. (1994). LEY 160 DE 1994, por la cual se crea el Sistema Nacional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural Campesino, se establece un subsidio para la adquisición de tierras, se reforma el Instituto Colombiano de la Reforma

subsana parcialmente las dificultades en torno al acceso a tierras con vocación productiva para la instalación de los proyectos productivos.

Es prioritario avanzar en la formulación de un proyecto de sistematización y gestión documental digital que permita hacer un ejercicio ordenado, ético y responsable para el acceso, distribución, almacenamiento, preservación y gestión de información sensible. Este proceso es requerido en la fase de formulación de proyectos productivos para la reincorporación colectiva. El propósito final es el de prevenir que las múltiples instituciones, que desde los ámbitos nacionales y territoriales apoyan los ejercicios de formulación, no saturen y desgasten a los beneficiarios finales durante el acompañamiento. Es importante así, evitar la pérdida de documentos físicos y finalmente, procurar que las cooperativas potencien capacidades y generen autonomía para la gestión documental al interior de sus procesos organizativos y de planeación.

Se debe avanzar en la identificación de nuevos escenarios de gestión y financiación que garanticen apalancar, fortalecer o escalar los proyectos, tanto en fase de formulación, como aquellos que se encuentran en implementación. Los proyectos productivos deben responder a los intereses territoriales de los excombatientes que faciliten la mancomunidad y la cohesión política desde los propios territorios. Esto permite que se aporte a la construcción de una nueva sociedad, sensible a los efectos de la guerra y a contribuir a la mejor comprensión de las relaciones sociales en zonas caracterizadas de conflicto armado.

- Agraria y se dictan otras disposiciones. Diario oficial N° 41.479. Recuperado de http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0160_1994.html.
- Constitución Política de Colombia. (1991). Bogotá.
- Corte Constitucional. (2016). Principio de autonomía territorial en el contexto de un estado unitario (Sentencia T445/16) Recuperado de <http://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2016/t-445-16.htm>.
- Deleuze, G. (1999). "Post-scriptum sobre las sociedades de control", en *Conversaciones*, Valencia: Pre-Textos.
- Deleuze, G. (2006). "Clase 1: Capitalismo y esquizofrenia. Introducción al esquizoanálisis", en *Derrames. Entre el capitalismo y la esquizofrenia*, Buenos Aires: Cactus.
- Deleuze, G. (2017). "Clase 11: Potencia de las máquinas de guerra y proposiciones indecibles. Líneas de fuga y devenires", en *Derrames II. Aparatos de Estado y axiomática capitalista*, Buenos Aires: Cactus.
- El Tiempo (2018). Infografía: hay más de 8,7 millones de víctimas del conflicto armado. Recuperado de: <https://www.eltiempo.com/justicia/conflicto-y-narcotrafico/victimas-del-conflicto-armado-en-colombia-253940>
- Foucault, M. (2004). "Lección: El significado y la evolución de la palabra Parrhesia", en *Discurso y verdad en la antigua Grecia*, Buenos Aires: Paidós.
- Foucault, M. (1997). *Esto no es una pipa*, Barcelona: Anagrama.
- Foucault, M. (1986). *Vigilar y castigar: nacimiento de la prisión*. Madrid: Siglo XXI de España.

De esta manera se logra apoyar, desde las necesarias comprensiones, el fortalecimiento de políticas que contribuyan con la consolidación de la construcción social de paz durante la fase del posconflicto. El proceso de aprendizaje y articulación entre los reincorporados y la vida institucional se constituye en un escenario de estructuración de la participación política. La transformación del orden insurgente en el suroccidente colombiano comienza un camino lleno de dificultades, pero también lleno de certezas donde la paz es el faro central del caminar.

Si bien, desde las lógicas de la Colombia contemporánea no se esperaba que la firma de un acuerdo de paz implicara frontalmente un escenario certero de cara a la existencia de un sinnúmero de conflictos sociales y ambientales, entre muchos escenarios de inequidad, si se daban las bases conceptuales para discurrir en esa ruta. Es así como se hace imperativa la construcción participativa de la ruta de actuación del punto 1 del acuerdo, "Reforma Rural Integral", a partir de metodologías que permitan el despliegue de controversias por parte de los diversos grupos sociales y de procesos de traducción que deriven en rutas para el cierre de estas controversias (Figura 17).

NOTA FINAL

El presente artículo contó con la participación incondicional de la comunidad "Fariana" de los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación -ETCR- del suroccidente colombiano, quienes facilitaron el tiempo de sus tareas para ser

- Foucault, M. (1980). El nacimiento de la clínica: una arqueología de la mirada médica. México: Siglo Veintiuno Editores
- Foucault, M. (1968). Las palabras y las cosas: una arqueología de las ciencias humanas. México: Siglo Veintiuno Editores.
- Galtung, J. (1998). Tras la violencia 3R: reconstrucción, reconciliación, resolución. Afrontando los efectos visibles e invisibles de guerra y la violencia. Bilbao: Bakeaz y Gernika Gogoratuz.
- Galtung, J. (1984). Hay alternativas: cuatro caminos hacia la paz y la seguridad, Tecnos.
- Informe del Secretario General sobre la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Colombia. (2018). Recuperado de https://colombia.unmissions.org/sites/default/files/informe_trimestral_sec_gnal_mision_de_verificacion_de_la_onu_en_colombia_0.pdf.
- Lederech, J. P. (2000). El abecé de la paz y los conflictos: educar para la paz, Los Libros de la Catarata.
- Lederech, J. P. (2007). La imaginación moral: el arte y el alma de la construcción de la paz, Bakeaz, Centro Documentación Estudios para la Paz.
- Lowy, M. (2011). Ecosocialismo, Herramienta Ediciones, Argentina.
- Milis, W. (2003). La imaginación sociológica. México: Fondo de Cultura Económica.
- Marx, C. (1932). Manuscritos: economía y filosofía. Altaya. Barcelona. 253 p.
- Panesso, F. (2013). El consumo de la ideología consumista. *Tendencias*, 10(1), 63-70. Recuperado de <http://revistas.udenar.edu.co/index.php/rtend/article/view/613>
- entrevistados. También generosamente cedieron algunas de sus imágenes y compartieron sus percepciones acerca de la forma como sus vidas cotidianas han sufrido cambios profundos en la transición de la guerra a la paz.
- Fin de la versión en español*
- Sánchez, W., Rosas, R., & Giraldo, R. (2019). Relatos insurgentes. Entre certezas e incertidumbres, Cali, Colombia, Sello Editorial: Universidad Libre. Recuperado de: <https://repository.unilibre.edu.co/handle/10901/15585>
- Rivera Cusicanqui, S. (1999). Experiencias de montaje creativo: de la historia oral a la imagen en movimiento, en Encuentro Diálogos sobre Escritura y Mujeres: noviembre 1998, La Paz; memoria. Virginia Ayllón y Ana Rebeca Prada M. (comps.). La Paz: Sierpe.
- Rivera Cusicanqui, S. (1997). Secuencias iconográficas en Melchor María Mercado (1841-1869), en El Siglo XIX. Bolivia y América Latina. Rossana Barragán, Seemin Qayum and Magdalena Cajías (comps.). 147-168. La Paz IFEA-Historias.
- Rivera Cusicanqui, S. (2015). Sociología de la imagen Miradas ch'ixi desde la historia andina. Tinta Limón, Buenos Aires. Recuperado de: <https://tinyurl.com/y4wwdw44>